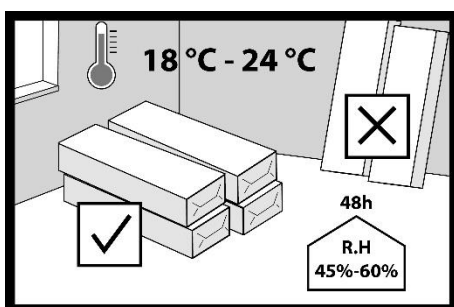


Hibrid padlózat telepítése beépített alátét nélkül

Fontos információk a hibrid padlólapok telepítési rendszerének kiválasztása előtt



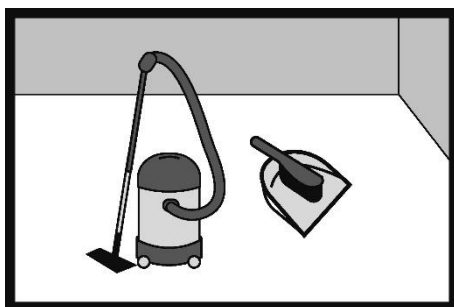
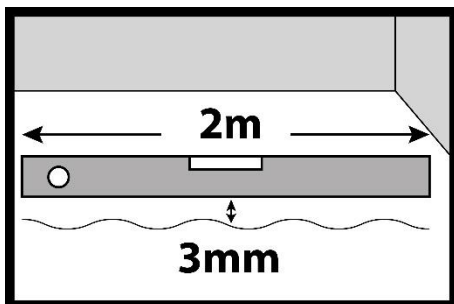
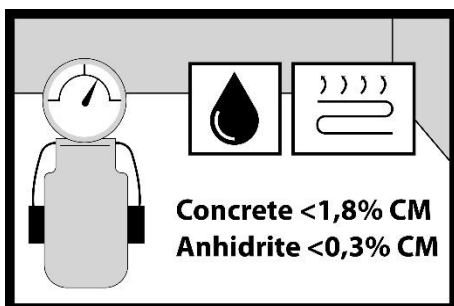
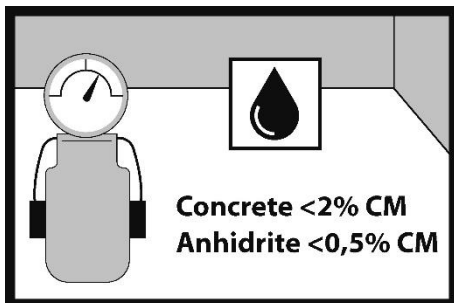
1.

A padló szállítása előtt az épületben be kell szerelni az ajtókat és ablakokat, és be kell fejezni az összes „nedves” munkát, pl. vakolás, válaszfalak építése, festés stb. Ha az épületben a padlószere-
elési hely alatt pincék vannak, azoknak száraznak és jól szellőzőnek kell lenniük. A hibrid padlózat minden lakóterületen, például szobákban, hálószobákban, ko-
nyhákban és fürdőszobákban, valamint a legtöbb nyilvános helyiségben is fel-
szerelhető.

A hibrid táblákat tartalmazó csomagoka-
kat szállítás és kirakodás során óvatosan
kell kezelni, hogy ne sérüljenek. A hibrid
táblákat

eredeti csomagolásukban, száraz he-
lyen, vízszintes helyzetben, raklapokon
vagy fa gerendákon kell tárolni. A hibrid
táblák csomagolása és a talaj között le-
galább

75 mm szabad helynek kell lennie a hi-
brid deszka csomagolása és a talaj
között. A hibrid deszkákat eredeti



csomagolásukban, a lerakás helyén legalább 48 órán át tárolni kell, hogy akklimatizálódhassanak. A levegő hőmérséklete +18 °C és +24 °C között legyen. A relatív páratartalom 45% és 60% között legyen.

2.

A fa alapfelület (vagy faalapú panelek) nedvességtartalma nem haladhatja meg a 12%-ot. A padlófűtés nélküli beton alapfelületek nedvességtartalma nem haladhatja meg a 2%-ot, az anhidrit alapfelületeké pedig a 0,5%-ot. A mérési eredményeket dokumentálni kell.

3.

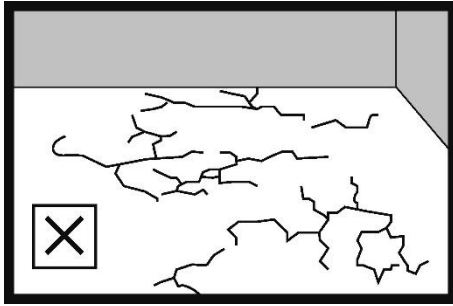
Hibrid táblák padlófűtésre történő felszerelésekor a beton aljzat nedvességtartalma nem haladhatja meg az 1,8%-ot, az anhidrit aljzaté pedig a 0,3%-ot. A mérési eredményeket dokumentálni kell.

4.

A megengedett legnagyobb egyenetlenség 2 m hosszúságon mérve legfeljebb 3 mm lehet. A helyi egyenetlenség 1 m hosszúságon nem haladhatja meg a 2 mm-t.

5.

A hibrid táblák telepítésének megkezdése előtt az aljzatot fel kell seperni vagy porszívózni. Az aljzatnak por-, törmelék-, festék-, lakk-, viasz-, zsír-, olaj-, keményítő-, tömítőanyag-, oldószer-, homok-, ragasztómaradványoktól és egyéb idegen anyagoktól mentesnek kell lennie.

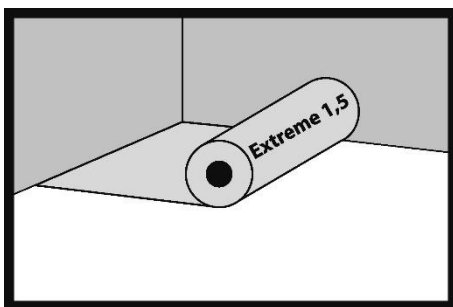


6.

Az aljzatnak száraznak, stabilnak, karcolásmentesnek, repedésmentesnek és tisztának kell lennie, látható szennyeződés nem lehet rajta. A cement vagy anhidrit aljzat repedéseit és a cement- vagy anhidrit alapon lévő hibákat ki kell tölteni. Kerámialapokra történő úszószerelés esetén az 5 mm-nél szélesebb és 2 mm-nél mélyebb hézagokat ki kell tölteni. Ragasztóval történő lerakás esetén a csempe közötti összes hézagot töltsse ki töltőanyaggal, és kövesse a ragasztórendszer gyártójának utasításait.

A hibrid padlók telepítéséhez ajánlott ragasztórendszerrel kapcsolatos információk [a www.barlinek.com](http://www.barlinek.com) oldalon található.

A rétegelt lemez, OSB-lemezek és forgácslapok szerkezetileg stabilaknak kell lenniük, és a lemez gyártójának ajánlásai szerint kell felszerelni őket. A faalapú lemezeket két rétegben, fa csavarokkal összekötve javasoljuk felszerelni. Az egyik réteg lemezeinek széléit a második réteghez képest eltoltan kell felszerelni. A faalapú tábláknak megfelelő merevséget és támasztást kell biztosítaniuk a hibrid padló megfelelő lerakásához. A táblák illesztéseinek simának kell lenniük, és terhelés alatt nem hajlanhatnak meg vagy rugózhatnak. Az összes csavarfejek kissé süllyednie kell a tábla felülete alá.



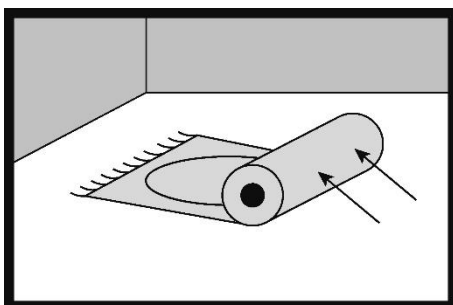
7.

Úszó padlóhoz az alábbi paraméterekkel rendelkező alátétet használjon:

CC - hosszú távú statikus terhelés ≥ 90 kPa

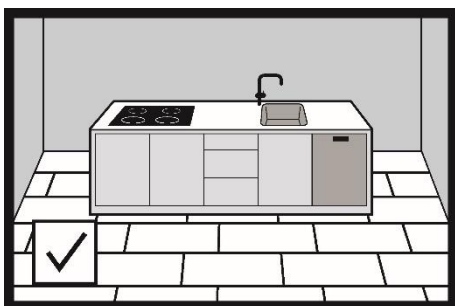
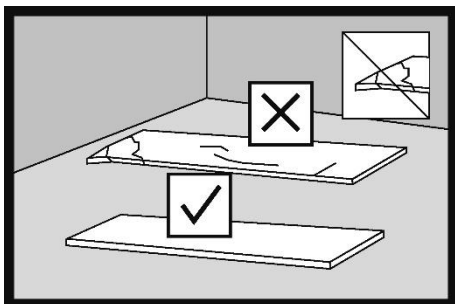
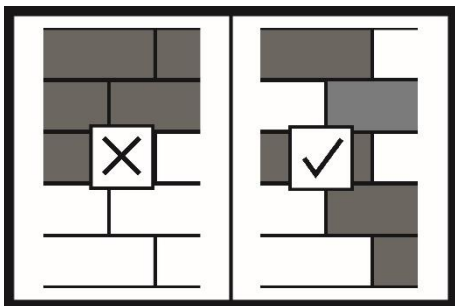
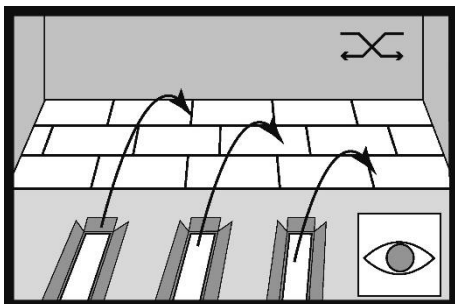
CS - rövid távú terhelés ≥ 400 kPa

DL - dinamikus terhelés $\geq 4\,000\,000$ ciklus



8.

A hibrid táblákat nem szabad meglévő puha szőnyegburkolatokra, puha PVC burkolatokra, szőnyegekre és más hasonló anyagokra telepíteni.



9.

A telepítés során több csomagból származó hibrid táblákat kell használni, színük alapján kiválasztva, hogy a padló vizuális hatása kiegyensúlyozott legyen.

A padló megrendeléskor a mért padlófelületnél kb. 3%-kal több táblát rendeljen. Ha a helyiségben sok szög vagy akadály van, a hibrid táblákat átlósan kell felszerelni a helyiségben vagy a kerámialapokkal való illesztéseknél, és kb. 10% többletmennyiségre lehet szükség.

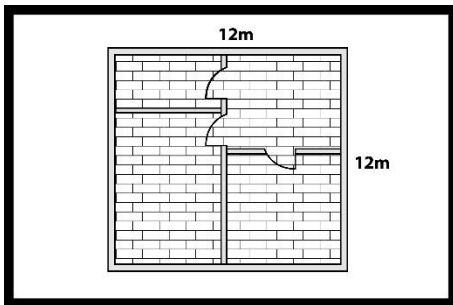
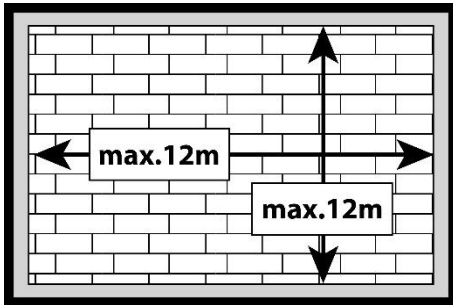
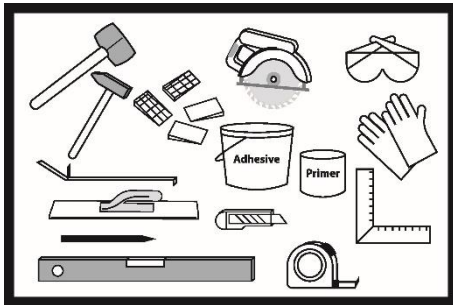
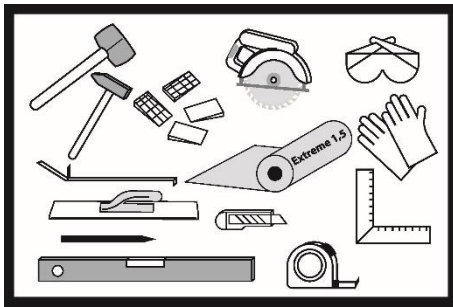
10.

A telepítés előtt a beruházónak vagy a telepítőnek ellenőriznie kell a hibrid táblákat, és meg kell győződnie arról, hogy azok megfelelnek a megrendelésnek.

A deszkákat minőség, felület, fényesség, szín és mechanikai sérülések szempontjából ellenőrizni kell (minden információ megtalálható a címkén, az utasításokban vagy a termékleírásban). Kétség esetén a beruházó vagy a szerelő nem használhat olyan hibrid táblát, amelyet nem tart alkalmasnak a szerelésre, és haladéktalanul kapcsolatba kell lépnie az eladóval. A megrendelésnek nem megfelelő, sérült, látható hibákkal vagy elfogadhatatlan vizuális jellemzőkkel rendelkező hibrid tábla szerelése a garancia elvesztését vonja maga után.

11.

Nehéz tárgyak, például konyhaszigetek és bútorok a padlóra helyezhetők anélkül, hogy a rögzítési pontok körül tágulási hézagokat kellene kialakítani. A padlóhoz rögzített elemek, pl. vízvezeték- és csatornahálózatok körül azonban tágulási hézagot kell kialakítani.



12.

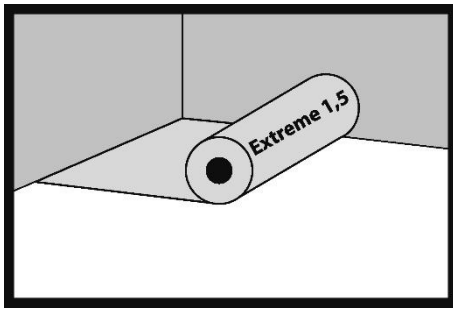
A padlóra történő felszereléshez ajánlott szerszámok és anyagok:

- Védőszemüveg
- Porszívó vagy seprű
- Térdvédő
- Védőkesztyű
- Fehér gumifejű kalapács
- Tágító ékek
- Fémkarom
- Mérőszalag
- Ceruza
- Elektromos fűrész
- Vízszintező
- Vágó kés
- Ragasztószalag
- Alátét (opcionális ragasztó)

13.

A ház/lakás alaprajzának maximális méretei, amelynél a lebegő hibrid padló nem igényel támulási hézagokat az ajtóknál, 12 m x 12 m.

Hibrid táblák felszerelése úszó rendszerbe



14.

Helyezze el a táblák alátétjét. Az egymás melletti alátétcsíkokat egymáshoz tangenciálisan kell felszerelni.

Úszó telepítéshez az alábbi paraméterekkel rendelkező alátétet használjon:

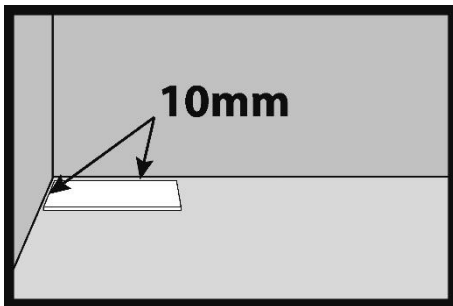
CC – hosszú távú statikus terhelés ≥ 90 kPa

CS – rövid távú terhelés ≥ 400 kPa

DL – dinamikus terhelés $\geq 4\,000\,000$ ciklus

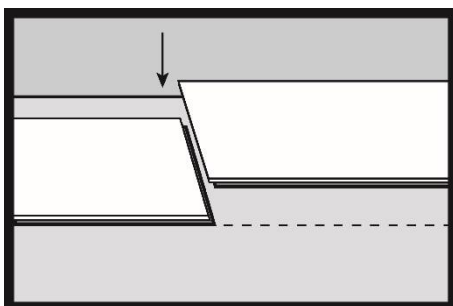
Fontos, hogy az alátét teljes élettartama alatt képes legyen ellenállni a különböző típusú terheléseknek. Alacsonyabb paraméterekkel rendelkező alátét használata a padló hibás felszerelését és a garancia elvesztését eredményezi.

A Barlinek kifejezetten erre a célra kifejlesztett Extreme 1.5 alátétet kínál, amely megfelel a meghatározott műszaki követelményeknek.



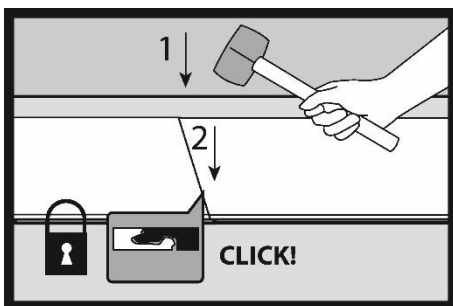
15.

A telepítést a fal bal oldalán kezdje, és jobbra haladjon. A táglási hézag legalább 10 mm legyen. A táglási ékek segítenek a hézag méretének egyenletes megtartásában. A táglási hézagot a szoba teljes területén és minden egyéb akadály, például oszlopok, lépcsők, kerámialapok stb. körül kell kialakítani.



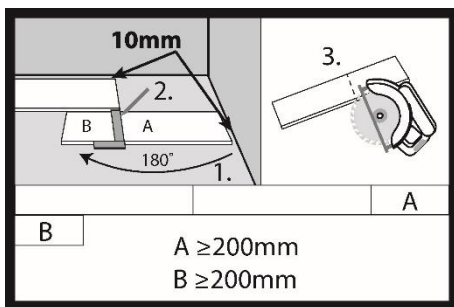
16.

Helyezze a második hibrid deszka rövid szélét az első deszka széléhez. Győződjön meg arról, hogy a szélek pontosan egy vonalban vannak. Az összekapcsolt deszkáknak pontosan egy vonalban kell állniuk.



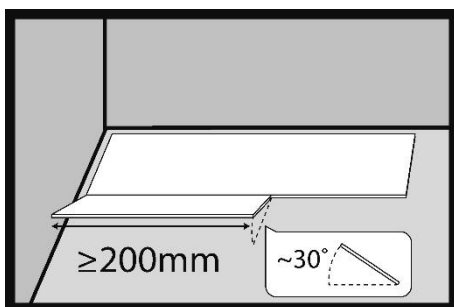
17.

Óvatosan ütögesse meg a szélső csatlakozást egy gumikalapáccsal, és rögzítse a reteszt az 1-es és 2-es ütés sorrendjében. Ha a retesz megfelelően van rögzítve, a deszkák felső rétegeinek egy síkban kell lenniük, és a csatlakoztatott elemek között nem lehet látható szintkülönbség.



18.

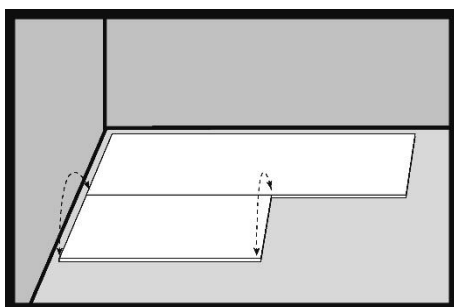
A hibrid táblák vágásához kézfűrészt vagy elektromos fűrészt használhatók. Ne felejtse el, hogy az utolsó hibrid tábla vágása után legalább 10 mm-es tárgulási hézagot kell hagyni. Az első padló sor utolsó vágott deszkájának (A) ajánlott hossza legalább 200 mm legyen. Ha a vágott darab (B) hosszabb 200 mm-nél, akkor a második padló sor felszerelésének megkezdéséhez felhasználható. A két szomszédos padló lécs végcsatlakozásainak távolsága legalább 200 mm legyen.



19.

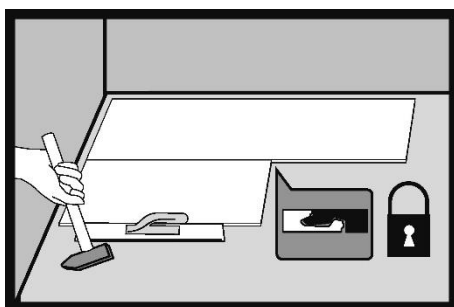
Az első hibrid deszkát a második padló lécsbe kb. 30°-os szögben illessze be az első padló lécs deszkájának reteszelésébe.

A behelyezett deszka minimális hossza legalább 200 mm legyen.



20.

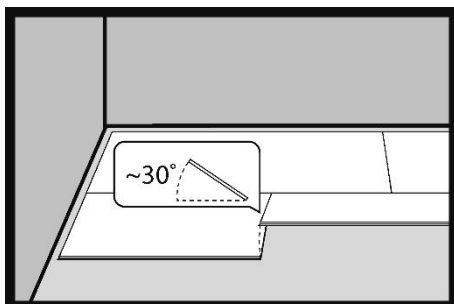
Ha a deszka a beszerelés során nem esik le szabadon, felváltva emelje meg és nyomja le.



21.

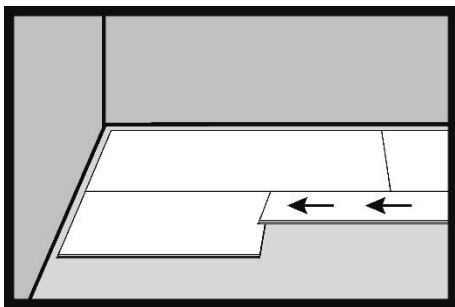
A deszkát a hosszú oldalán kopogtassa meg egy kopogtatóval. Hibrid deszkák beszerelésekor mindig a hosszú oldalon lévő reteszeket kopogtassa meg.

SPC



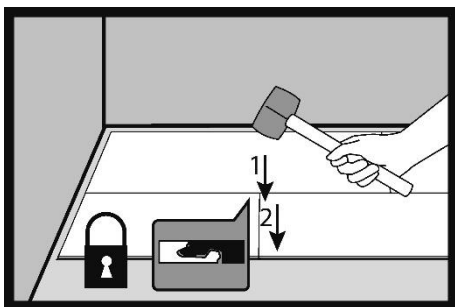
22.

Helyezze be a második deszkát a padló második sorába, kb. 30°-os szögben az első sorban behelyezett deszka reteszébe.



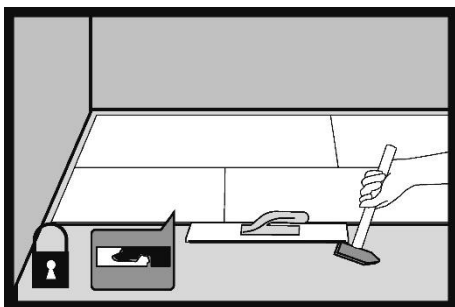
23.

Tolja a deszkát maga felé úgy, hogy a rövid élek érintkezzenek.



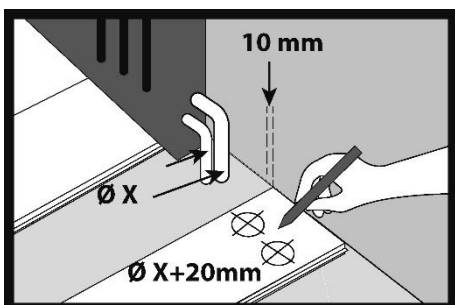
24.

Miután leengedte a behelyezett deszkát és összekapcsolta a rövid oldalakat, rögzítse a reteszt egy kalapáccsal az 1. és 2. sorrendben.



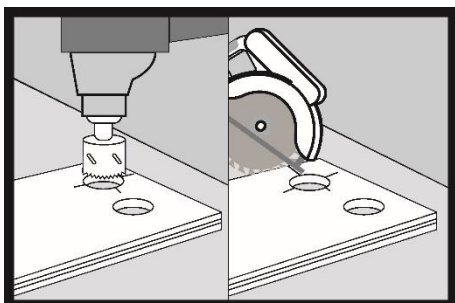
25.

Üsse meg a deszkát a hosszú oldalon egy kalapáccsal. Hibrid deszkák felszerelésekor mindig a hosszú oldalon lévő reteszeket üsse meg.



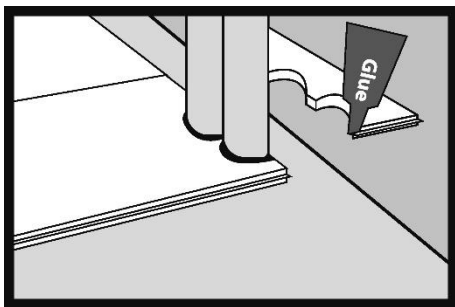
26.

A hibrid deszkában lévő radiátorcsövekhez 20 mm-rel nagyobb átmérőjű lyukakat rajzoljon.



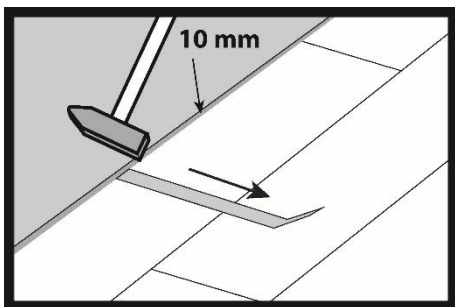
27.

Vágja ki a lyukakat a táblában. Rajzoljon egy vonalat a lyukak közepén, és vágja ki a táblát fűrészsel.



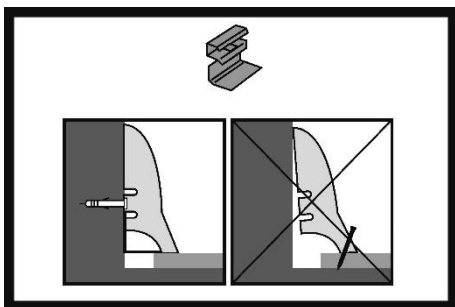
28.

Ragassza vissza a kivágott tábladarabot építőipari ragasztóval.



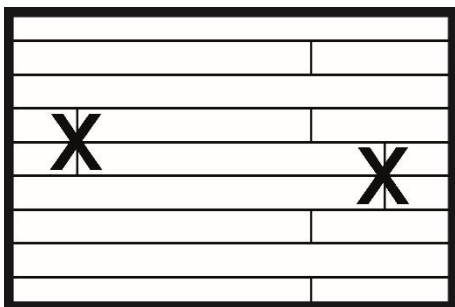
29.

Fémkarommal kalapálja be a hibrid deszkák utolsó sorát.



30.

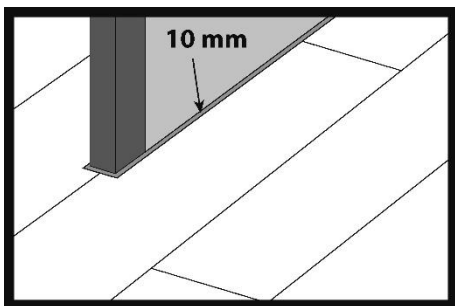
A teljes padlófelület felszerelése után szerelje fel a díslécet. A díslécet csak rögzítőkapcsokkal vagy szerelőragasztóval szabad a falhoz rögzíteni.



31.

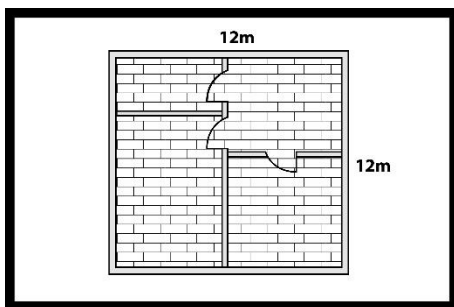
A szomszédos padlólécek keresztező illesztései nem megengedettek.

A szomszédos padlólécek hibrid deszkáinak rövid szélein az illesztések minimális ajánlott eltolása 200 mm-nél nagyobbak kell lennie.

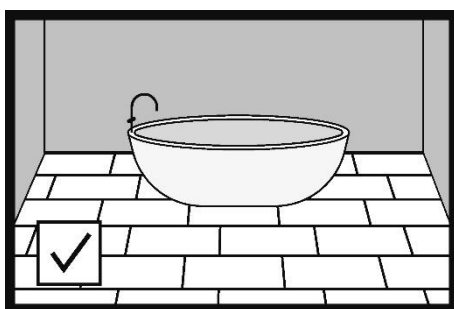


32.

Fontos: Az egyik helyiségből a másikba vezető átjárókban nem szükséges tágulási hézagot kialakítani. Csak a falakon és az épületbe állandóan beépített egyéb elemeknél, pl. lépcsőknél, oszlopoknál és egyéb akadályoknál készítjük el. A ház/lakás alaprajzának maximális méretei, ahol a lebegő hibrid padló nem igényel tágulási hézagokat az ajtóknál, a következők
12 m x 12 m.



Hibrid táblák telepítése nedves helyiségekben



33.

A hibrid táblák fürdőszobákban és más helyiségekben is felszerelhetők, ahol vízfolyás előfordulhat.

Ilyen helyiségekben ragasztós rögzítési rendszert ajánlunk. Ebben az esetben a peremhézag mérete 3 mm-re csökkenthető. Ha a táblákat más helyiségekben ragasztják az aljzatra, akkor nem szükséges tágulási hézagot kialakítani az ajtókeretben. Ha hibrid táblákat úszó padlóként szerelnek be más helyiségekben, akkor az ajtókeretben legalább 5 mm széles tágulási hézagot kell kialakítani (a maszkoló tágulási szalag típusához igazítva).

A padló ragasztásához az ajánlott ragasztórendszert használja. További információkért látogasson el a barlinek.com weboldalra.

Úszó padlózat esetén mindig hagyjon 5 mm széles tágulási hézagot a perem mentén.

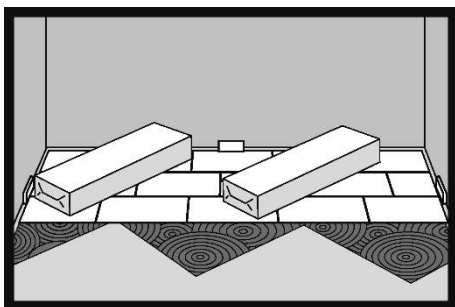
Padlófűtéses fürdőszobákban, a választott rendszer (lebegő vagy ragasztott) típusától függetlenül, az ajtókeretben tágulási hézagot kell kialakítani a fürdőszoba és a többi helyiség elválasztása érdekében.

Tágulási hézagokat kell alkalmazni a falak, zuhanytálcák, kádak, WC-csészék és egyéb, a padlóhoz rögzített akadályok körül.

Fontos:

A hibrid táblákat nem szabad zuhanytálcákba, kádákba, szaunákba, úszómedencékbe és más hasonló, vízzel hosszabb ideig érintkező helyekre telepíteni.

Hibrid táblák ragasztóval történő telepítése



(mm)				
	B1	2,60	2,40	2,00
	B2	2,00	3,00	2,55
	B3	3,30	3,70	3,25

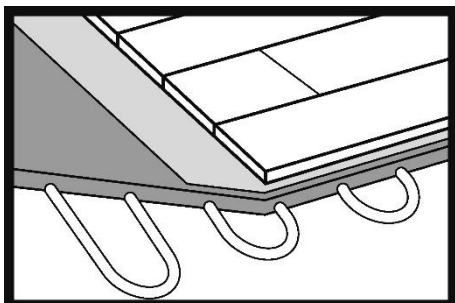
34.

A hibrid táblák aljzatra ragasztásához használjon speciális ragasztókat. Több sor felszerelése után nyomja le a padlót nehéz tárgyakkal (pl. fel nem használt táblacsomagokkal).

A választott ragasztórendszerrel függően használjon B1, B2 vagy B3 simítót.

- Hibrid lapok – csak az ajánlott ragasztóanyagokkal ragasztható; információk a www.barli-nek.com oldalon találhatók.
- Ellenőrizze az esztrich keménységét Ri karcolásvizsgálóval – rugó feszessége alsó helyzetben.
- Az aljzatokat csiszolni kell – az anhidrit aljzatokat addig csiszolni kell, amíg a szemcsék láthatóvá válnak.
- Anhidrit esztrichhez történő ragasztás esetén alapozás elengedhetetlen
- Öntapadó anyagok – CT (cement) összetételű, legalább C25, F6 szilárdsági paraméterekkel rendelkező anyagokat használjon
- legalább C25, F6.

Hibrid táblák felszerelése padlófűtési rendszerekre



35.

Nagyon fontos, hogy a padlóhűtő rendszer megfelelő vezérlőrendszerrel legyen ellátva, amely megakadályozza a vízpára lecsapódását a padló felületén. Ennek megakadályozása érdekében a csövekben a hideg víz hőmérséklete nem csökkenhet egy meghatározott érték alá. Minden padlóhűtési helyiséget olyan érzékelővel kell felszerelni, amely kiszámítja a levegő relatív páratartalmát a táblák felületének hőmérsékletéhez viszonyítva, és az úgynevezett harmatpont elérése előtt, azaz amikor a vízpára lecsapódik a táblák felületére, elzárja a hidegvíz-ellátást.

A helyiségek termosztátjait nem szabad 23 °C alatti hőmérsékletre beállítani. Ezenkívül a termosztát hőmérséklete és a helyiség hőmérséklete közötti különbség nem

haladhatja meg az 5 °C-ot. Példa: helyiség hőmérséklete 30 °C, a termosztáton beállított hőmérséklet min. 25 °C.

A padlólűtő rendszert védeni kell attól, hogy a rendszerben a víz hőmérséklete +18 °C alá csökkenjen.

A beépített padló és az alátét együttes maximális hőellenállása nem haladhatja meg az $R \leq 0,15 \text{ m}^2 \text{ K/W}$ értéket. A minimális hőellenállás elérése érdekében a Barlinek ragasztott padlórendszert vagy nagyon alacsony hővesztéségi együttthatóval rendelkező alátét használatát javasolja: EXTREME 1.5

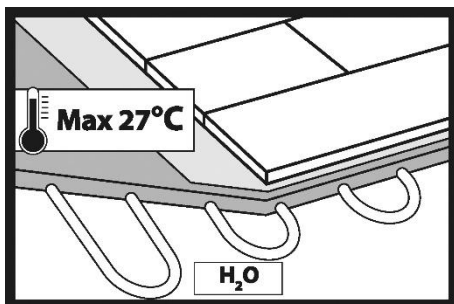
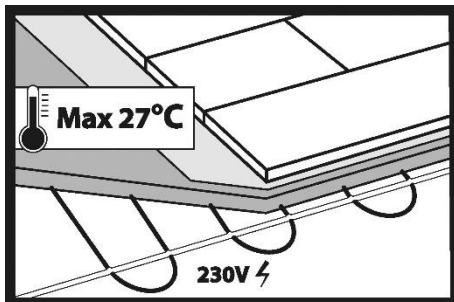
A padló felszerelése előtt 48 órával kapcsolja ki a padlófűtést. A padló felszerelése után 48 órával kapcsolhatja vissza.

A cementes esztrich nedvességtartalma legfeljebb 1,8%, az anhidrit esztriché pedig 0,3% lehet. A méréseket a CM néven ismert karbid módszerrel kell elvégezni.

A többi telepítési és használati paraméter a telepítési utasításoknak, valamint a hibrid padlók használati és karbantartási feltételeinek megfelelő. További információkért látogasson el [a www.barlinek.com weboldalra](http://www.barlinek.com).

A padlófűtés használatának lehetőségéről a tervezési szakaszban hőegyensúly-számítás elvégzésével kell dönten. E szakasz kihasználása a berendezés helytelen kiválasztásához és a teljes hűtőrendszer elégtelen teljesítményéhez vezethet.

Hibrid táblák padlófűtési rendszerekre történő felszerelése



36.

A hibrid padlók víz- vagy elektromos padlófűtési rendszerekre ragasztással vagy úszószereléssel szerelhetők.

Úszószereléshez használjon az alábbi paraméterekkel rendelkező alátétet:

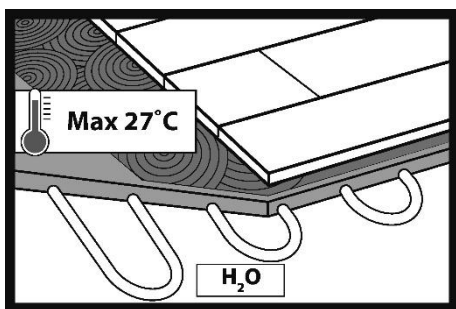
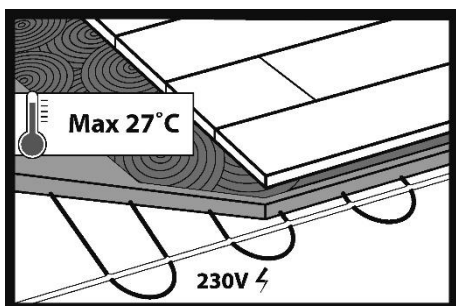
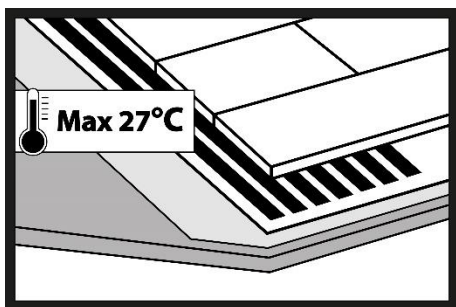
CC – hosszú távú statikus terhelés $\geq 90 \text{ kPa}$

CS – rövid távú terhelés $\geq 400 \text{ kPa}$

DL – dinamikus terhelés $\geq 4\,000\,000$ ciklus

FONTOS!

A hibrid táblák padlófűtésre történő fektetése előtt meg kell melegíteni a padlóburkolatot és fűtési jelentést kell készíteni. Ez csak új, fűtetlen padlóburkolatokra vonatkozik, amelyekbe a fűtési rendszer be van építve. A padlóburkolat fűtését nyáron is el kell végezni. A padlófűtésről és a jelentésről további információk [a www.barlinek.com](http://www.barlinek.com) oldalon található. Ha hőszivattyú és padlófűtési



program van telepítve, a programnak megfelelően padlófűtési ciklust kell végrehajtanunk. Az aljzathoz való ragasztáskor kövesse a ragasztórendszer gyártója, a Barlinek ajánlásait, amelyek [a www.barlinek.com](http://www.barlinek.com) oldalon találhatók. A fűtési rendszerek működése közben a hibrid padló felületének hőmérséklete nem haladhatja meg a 27 °C-ot.

Padlófűtés esetén az esztrich nedvességtartalma nem haladhatja meg:

- 1,8% CM cementes esztrich esetén
- 0,3% CM anhidrit esztrich esetén

A hibrid lap magjának egyenetlen működésének elkerülése érdekében a teljes padlófelületet fűteni kell. Ez garantálja a legnagyobb használati kényelmet is (nincsenek hidegebb pontok a padlón).

Padlófűtéssel ellátott padlókat nem szabad szőnyeggel borítani.

A padlófűtésre helyezett bútorok, pl. kanapék, legalább 10 cm magas lábakkal kell rendelkezzenek.

A fűtési rendszert a telepítés során ne kapcsolja be. A hibrid padlók telepítése során a padlófűtési rendszert ki kell kapcsolni, és az aljzat (esztrich) felületi hőmérséklete +18 °C és +24 °C között kell legyen.

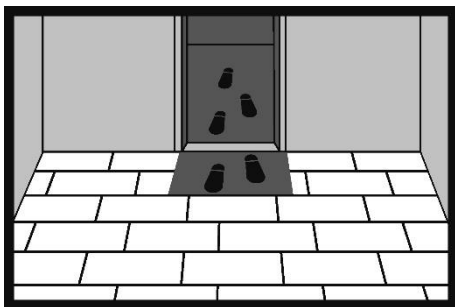
A padlófűtési rendszert a hibrid padlózat felszerelésétől számított legalább 48 óráig nem szabad bekapcsolni.

Hibrid padlók padlófűtéssel felszerelt padlókon történő használata során vegye figyelembe, hogy a padlófelületre ömlött folyadékok gyorsabban párolognak. Ezért a folyadékok (pl. bor, vizelet, tej stb.) által okozott foltokat a lehető leghamarabb el kell távolítani a padló felületéről, mivel a hibrid táblák felületén történő megszáradás a padló tartós elszíneződését okozhatja.

A fűtőelemek feletti esztrich magassága legalább 20 mm legyen.

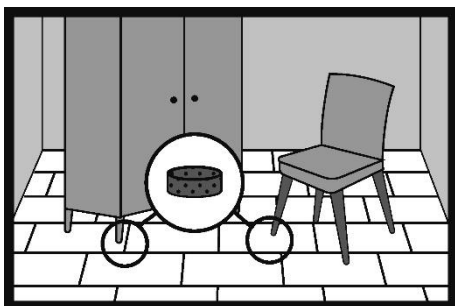
- Hőmérséklet-szabályozókat kell használni.
- Padlóhőmérséklet-érzékelőket kell használni.
- Telepítőknak – hőálló tömítések használata ajánlott.

Hibrid padlóburkolatok ápolása és használata



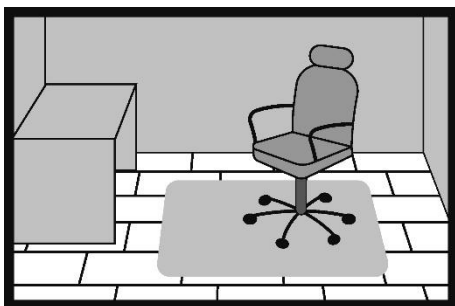
37.

Az apartman bejáratához védő szőnyeget kell elhelyezni. Védje a padlót szőnyegekkel a bejáratok előtt és/vagy belül. A szőnyegek összegyűjtik a szennyeződéseket, homokot, kavicsokat és egyéb szilárd részecskéket, és felszívják a nedvességet. Tartsa tisztán a szőnyeget. Ne használjon latex vagy gumi hátlapú szőnyeget hibrid padlón, mivel ezekben az anyagokban található egyes vegyületek maradandó foltokat hagyhatnak a padlón, vagy károsíthatják azt. A hibrid padlón használható szőnyegek „nem foltos” feliratnak kell szerepelnie.



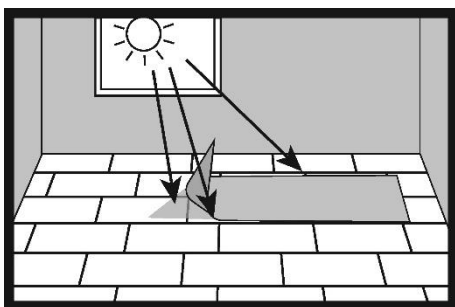
38.

Minden bútort és egyéb berendezést, amely érintkezik a padlóval, védőpárnával kell ellátni, pl. filc párnával, amelyeket rendszeresen cserélni kell.



39.

A műanyag védőszőnyegek ne használjon karosszékeket és egyéb bútorokat, amelyek kemény műanyag görgőkkel, műanyag védő szőnyegek kell használni. Ha védő szőnyeget nem használnak, a görgőket kemény padlóra tervezett görgőkre (W típusú) kell cserélni.



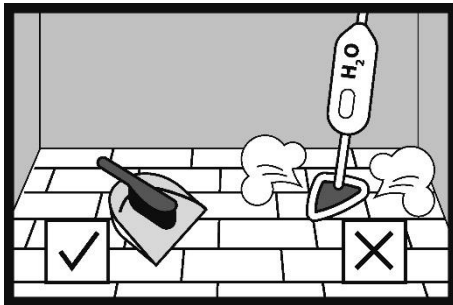
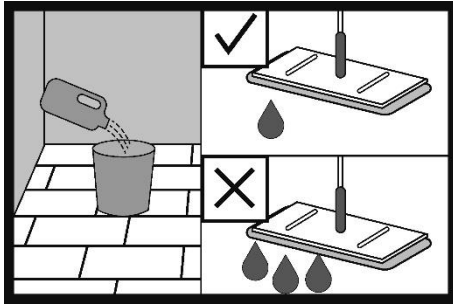
40.

A napfénynek (UV-sugárzásnak) kitett padló eredeti színe megváltozik.

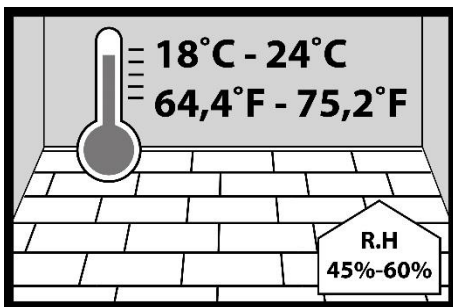
41.

A padló gyárilag kész és a telepítés után azonnal használatra kész.

A padló ápolását kizárólag erre a célra szánt termékekkel szabad elvégezni. Az hibrid padlók ápolási útmutatója a www.barlinek.com oldalon található.



- Soha ne használjon olyan porszívót, amelynek keféje károsíthatja a padlót.
- A kiömlött folyadékot azonnal távolítsa el.
- A padlót porszívózzon vagy seprje meg, hogy eltávolítsa az esetleges karcolást okozó részecskéket.
- Használhat nedves ruhát az ajánlott padlóápoló szerrel vagy anélkül. Ne hagyjon nedves foltokat a padlón a tisztítás után.
- Ne használjon nagynyomású vagy gőzmosó tisztítószerkeket a padló tisztításához.
- Vágja le háziállatai karmait, hogy ne sérüljön a padló.
- Ne mozgassa nehéz bútorokat vagy berendezéseket a padlón.
- A Barlinek által ajánlottaktól eltérő padlóápoló szerek használata károsíthatja a lakkréteget, szín- és fényességváltozást okozhat, valamint foltok kialakulásához vezethet.
- Ne használjon viasz-, paraffin- vagy szilikon alapú termékeket.
- A napi ápoláshoz száraz tisztítást (porszívózás, seprés) javasolunk.
- A padlót felmosóval, a deszkák mentén tisztítsa meg.



42.

Használat közben a szobahőmérséklet +18 °C és +24 °C között, a relatív páratartalom 45% és 60% között legyen.

FONTOS

A **barlinek.com** weboldal tartalmazza a hibrid padlók használati és karbantartási feltételeit, valamint a hibrid padlókra vonatkozó jótállási feltételeket.



Barlinek S.A.

Al. Solidarności 36, 25-323 Kielce

tel.: +48 41 333 11 00

fax: +48 41 333 00 00

e-mail: info@barlinek.com.pl

barlinek.com

22.08.2025 v2